



**Zmluva č. 2024/ORG/R/K/GA/0204 o poskytnutí účelovej dotácie uzatvorená podľa § 262 ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)**

medzi týmito zmluvnými stranami:

**Poskytovateľom:** Trnavský samosprávny kraj  
**Sídlo:** Starohájska 10, 917 01 Trnava  
**V zastúpení:** Mgr. Jozef Viskupič, predseda TTSK  
**IČO:** 37 836 901  
**Číslo účtu:** SK18 8180 0000 0070 0050 1106  
**Kontaktný email:** dotacie@trnava-vuc.sk  
(ďalej len "**poskytovateľ**") alebo "**TTSK**")

a

**Prijímateľom:** PONVAGLI  
**Sídlo:** Fučíkova 460, 925 21, Sládkovičovo  
**V zastúpení:** Eva Sudová  
**IČO:** 42153051  
**Číslo účtu:** SK55 8330 0000 0029 0073 6573  
(ďalej len "**prijímateľ**")

**Čl. I.**

**Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie účelovej dotácie prijímateľovi v zmysle VZN č. 44/2018 o poskytovaní dotácií z rozpočtu TTSK v znení dodatkov a Výzvy TTSK č. 1/2024 na predkladanie žiadostí o dotáciu v rámci programu „Podpora aktivít organizácií na území Trnavskej župy“ (ďalej tiež ako „výzva“).
2. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnutú účelovú dotáciu použiť na realizáciu projektu „**100. výročie úmrtia baróna Karla Kuffnera de Diószegh - nestora slovenského cukrovarníctva**“, registrátorne číslo žiadosti: **05219/2024**.

**Čl. II.**

## **Výška dotácie, jej poskytnutie, použitie a účel**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi účelovú dotáciu na bežné výdavky vo výške 1 000,00 EUR (slovom jedentisíc EUR). Účelová dotácia musí byť použitá do výšky jednotlivých položiek uvedených v stĺpci Maximálna suma dotácie na položku v zmysle prílohy č.1 tejto zmluvy. Súčet jednotlivých položiek uplatňovaných v rámci tejto zmluvy nesmie prekročiť výšku účelovej dotácie uvedenej v prvej vete tohto odseku.
2. Poskytovateľ poskytne účelovú dotáciu prijímateľovi vo výške uvedenej v ods. 1 tohto článku do 30 dní od doručenia úplného vyúčtovania dotácie podľa Čl. III. tejto zmluvy.
3. Dotácia môže byť použitá len na realizáciu projektu uvedeného v Čl. I. ods. 2 tejto zmluvy a len na úhradu oprávnených bežných výdavkov uvedených v prílohe č.1 tejto zmluvy.
4. Dotácia podlieha ročnému zúčtovaniu. Poskytnutú dotáciu možno použiť iba na projekty realizované v termíne od 1.1.2024 do 18.11.2024.
5. Prijímateľ môže použiť finančné prostriedky z dotácie aj na úhradu výdavkov spojených s realizáciou projektu, ktoré vznikli pred podpisom tejto zmluvy, nie však skôr ako 1.1.2024.
6. Prijímateľ je povinný zabezpečiť spolufinancovanie projektu z vlastných zdrojov, resp. iných zdrojov vo výške minimálne 5% z celkovej výšky vyúčtovanej dotácie.

## **Čl. III. Vyúčtovanie**

1. Prijímateľ je povinný doručiť vyúčtovanie dotácie poskytovateľovi poštou na adresu Trnavský samosprávny kraj, Starohájska 10, P.O.BOX 128, 917 01 Trnava, prípadne elektronicky prostredníctvom elektronickej dátovej schránky prijímateľa do elektronickej dátovej schránky TTSK cez Ústredný portál verejnej správy (slovensko.sk).
2. Prijímateľ je povinný vykonať vyúčtovanie poskytnutej dotácie hneď po zrealizovaní projektu, najneskôr do 22.11.2024. Rozhodujúci je dátum na pečiatke pošty, pri osobnom doručení pečiatka podateľne, pri elektronickom doručení dátum odoslania elektronického dokumentu.
3. V prípade, že prijímateľ nedodrží lehotu na zaslanie vyúčtovania, poskytovateľ dotáciu prijímateľovi neposkytne.
4. V prípade, ak poskytovateľ pri vyúčtovaní projektu zistí neoprávnenosť predložených výdavkov, vyhradzuje si právo poukázať dotáciu zníženú v rozsahu zistených neoprávnených výdavkov. Rovnako si poskytovateľ vyhradzuje právo znížiť dotáciu v rozsahu, v akom prijímateľ nepredloží doklady spĺňajúce podmienky uvedené vo výzve a v tejto zmluve.
5. Prijímateľ je povinný doručiť Úradu TTSK vyúčtovanie projektu, ktoré pozostáva zo správy o vyhodnotení realizácie projektu, rekapitulácie realizovaných výdavkov formou štatutárom podpísanej tabuľky a kópií účtovných dokladov preukazujúcich použitie finančných prostriedkov v súlade s účelom, na ktorý boli poskytnuté, vrátane kópií dokladov o ich úhrade, a to tak vo výške schválenej dotácie ako aj spolufinancovaní.
6. Doklady preukazujúce realizáciu projektu a úhradu výdavkov s nim spojených do výšky schválenej dotácie a spolufinancovania sú najmä:

- faktúra, dodací list, objednávka, zmluva,
  - pri platbe v hotovosti: doklad z registračnej pokladne a výdavkový pokladničný doklad prijímateľa podpísaný dodávateľom tovaru alebo služby súčasne s príjmovým pokladničným dokladom dodávateľa,
  - pri úhrade faktúry v hotovosti: výdavkový pokladničný doklad prijímateľa podpísaný dodávateľom tovaru alebo služby súčasne s príjmovým pokladničným dokladom dodávateľa,
  - pri platbe bankovým prevodom: výpis z bankového účtu prijímateľa preukazujúci úhradu výdavkov súvisiacich s realizáciou projektu,
  - fotodokumentácia k projektu a k povinnej propagácii TTSK,
  - jeden exemplár tlačoviny k dokladu k tlačiarenským službám.
7. Pri vyúčtovaní nižšej sumy ako je schválená dotácia, sa spolufinancovanie počíta z takto vyúčtovanej nižšej sumy dotácie.
  8. Prijímateľ je povinný zabezpečiť, aby všetky účtovné doklady predložené vo vyúčtovaní boli identické s originálom, úplné, čitateľné, jednoznačné a zrozumiteľné, označené poradovým číslom. Všetky záväzky vyplývajúce z účtovných dokladov predložených vo vyúčtovaní musia byť uhradené v lehote ich splatnosti. Poskytovateľ si vyhradzuje právo vykonania kontroly vyúčtovanej dotácie.
  9. Prijímateľ sa svojím podpisom tejto zmluvy zaväzuje, že výdavky financované z prostriedkov dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy nebudú duplicitne hradené aj z iných zdrojov. V prípade porušenia uvedenej povinnosti je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu vo výške výdavkov, pri ktorých došlo k porušeniu tejto povinnosti.
  10. Dotácia nie je určená na úhradu dane z pridanej hodnoty v prípade, ak si prijímateľ dotácie (ako platca DPH) uplatňuje nárok na jej odpočet.
  11. Dotáciu nie je možné použiť na úhradu poplatkov za telefóny, poštovné, energie, na nákup pohonných hmôt, stravy, občerstvenia, alkoholu a tabakových výrobkov, honorárov, miezd a odmien súvisiacich s projektom, na refundáciu nákladov predchádzajúceho roku, výdavkov uhradených v predchádzajúcom roku, úhradu záväzkov z predchádzajúcich rokov, na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek na úhradu kapitálových výdavkov a nákladov, ktoré sa nedajú preukázať účtovnými dokladmi.
  12. Dotácia môže byť prijímateľom použitá len do tej výšky, pri ktorej príjmy (tržby) získané zo všetkých zdrojov financovania na realizáciu projektu nepresiahnu celkové výdavky projektu.

#### **Čl. IV.**

#### **Osobitné ustanovenia**

1. Prijímateľ je povinný použiť dotáciu hospodárne, efektívne, účinne, účelne a v súlade s podmienkami dohodnutými v zmluve a obsiahnutými vo výzve.
2. Prijímateľ je povinný na viditeľnom mieste spojenom s realizáciou projektu umiestniť logo Trnavského samosprávneho kraja a zverejniť informáciu, že projekt sa realizuje s finančnou podporou Trnavského samosprávneho kraja, podľa „Manuálu publicity“ dostupnom na

internetovej stránke Trnavského samosprávneho kraja. Uvedené neplatí, ak podporovaná činnosť bola vykonaná pred podpisom zmluvy. Za nedodržanie tejto povinnosti môže byť požadované vrátenie dotácie.

3. Prijímateľ je povinný písomne nahlásiť na kontaktný e-mail poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy zmenu identifikačných údajov (napr. zmenu mena, štatutárneho zástupcu, garanta projektu, zmenu adresy, zrušenie organizácie, zmenu bankového účtu a podobne), a to najneskôr do predloženia vyúčtovania. Do 10 dní od vzniku danej skutočnosti prijímateľ predloží fotokópiu potrebného dokladu preukazujúceho vznik danej skutočnosti. V prípade nesplnenia uvedenej povinnosti si poskytovateľ vyhradzuje právo schválenú dotáciu prijímateľovi nevyplatiť, a to aj v prípade dodatočného zistenia nesplnenia tejto povinnosti, požadovať vrátenie dotácie.
4. Prijímateľ pri čerpaní dotácie vystupuje ako verejný obstarávateľ, preto je povinný postupovať v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon o verejnom obstarávaní“), a to v prípade, ak výška poskytnutej dotácie je vyššia ako 50% z celkových finančných prostriedkov na dodanie tovaru a poskytnutie služieb. Prijímateľ v celom rozsahu zodpovedá za dodržiavanie zákona o verejnom obstarávaní.
5. Porušenie podmienok a pravidiel, za ktorých bola dotácia poskytnutá, sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a voči prijímateľovi budú uplatnené sankcie v súlade s § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
6. V prípade, že sa na neho uvedená právna úprava vzťahuje prijímateľ týmto vyhlasuje, že v čase podpisu tejto zmluvy má splnené všetky povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo zákona č. 346/2018 Z. z. o registri mimovládnych neziskových organizácií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, príp. zo zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## **Čl. V.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len očíslovanými písomnými dodatkami, ktoré sa stávajú po ich podpísaní neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že so zmluvou sa dôkladne oboznámili, že jej porozumeli a potvrdzujú, že s ňou súhlasia a že ju uzatvárajú dobrovoľne a bez nátlaku, čo deklarujú svojimi podpismi.
4. Zmluva je vyhotovená v elektronickej podobe a zmluvné strany ju podpisujú v zmysle zákona č. 305/2013 Z.z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente). Rovnako to bude platiť pre uzatvorenie

každého ďalšieho dodatku k tejto zmluve.

5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1.

## Príloha č. 1 Zmluvy o poskytnutí dotácie

Rozpočet projektu zo žiadosti „100. výročie úmrtia baróna Karla Kuffnera de Diószegh - nestora slovenského cukrovarníctva“ (sumy sú uvádzané vrátane DPH)

Názov položky	Celkový rozpočet projektu	Maximálna suma dotácie na položku
<b>BEŽNÉ VÝDAVKY</b>	18 300€	1 000€
1) 5 komentovaných prehliadok	500€	0€
2) Medzinárodná konferencia - prenájom priestorov a techniky	500€	0€
3) honoráre prednášateľov	1 000€	0€
4) občerstvenie účastníkov	800€	0€
5) polygrafické náklady na tlač publikácie	8 000€	1 000€
6) autorské honoráre	3 500€	0€
7) preklady	1 000€	0€
8) grafické spracovanie	3 000€	0€
<b>KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY</b>	0€	0€
<b>BEŽNÉ A KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY SPOLU</b>	18 300€	1 000€